

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA**  
**SEDE QUITO**

**CARRERA:**  
**COMUNICACIÓN SOCIAL**

**Trabajo de titulación previo a la obtención del título de: LICENCIADAS EN**  
**COMUNICACIÓN SOCIAL**

**TEMA:**  
**VIDEO DOCUMENTAL SOBRE LA PÉRDIDA DE IDENTIDAD DE LOS**  
**JÓVENES OTAVALEÑOS**

**AUTORAS:**  
**ANDREA BELÉN CARRERA MORALES**  
**CAROLINA ESTEFANÍA SIGÜENZA BASTIDAS**

**TUTOR:**  
**ROBERTO CARLOS ROSERO ORTEGA**

**Quito, abril del 2016**

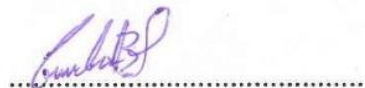
### Cesión de derechos de autor

Nosotras Andrea Belén Carrera Morales y Carolina Estefanía Sigüenza Bastidas, con documento de identificación N° 1003663133 y N°1726523861 respectivamente, manifestamos nuestra voluntad y cedo a la Universidad Politécnica Salesiana la titularidad sobre los derechos patrimoniales en virtud de que somos autoras del trabajo de titulación intitulado: Video documental sobre la pérdida de identidad de los jóvenes otavaleños, mismo que ha sido desarrollado para optar por el título de: Licenciadas en Comunicación Social, en la Universidad Politécnica Salesiana, quedando la Universidad facultada para ejercer plenamente los derechos cedidos anteriormente.

En aplicación a lo determinado en la Ley de Propiedad Intelectual, en mi condición de autoras nos reservamos los derechos morales de la obra antes citada. En concordancia, suscribo este documento en el momento que hago entrega del trabajo final en formato impreso y digital a la Biblioteca de la Universidad Politécnica Salesiana.



.....  
Andrea Belén Carrera Morales  
100366313-3



.....  
Carolina Estefanía Sigüenza Bastidas  
172652386-1

Quito, abril de 2016

### **Declaratoria de coautoría del docente tutor**

Yo, declaro que bajo mi dirección y asesoría fue desarrollado el trabajo de titulación Video documental sobre la pérdida de identidad de los jóvenes otavaleños, realizado por Andrea Belén Carrera Morales y Carolina Estefanía Sigüenza Bastidas, obteniendo un producto que cumple con todos los requisitos estipulados por la Universidad Politécnica Salesiana para ser considerados como trabajo final de titulación.

Quito, abril de 2016

A handwritten signature in purple ink, appearing to read 'Roberto Carlos Rosero Ortega', written over a dotted line.

Roberto Carlos Rosero Ortega

171391304-2

## Índice

Introducción .....	1
Metodología .....	5
Desarrollo .....	8
Resultados .....	15
Conclusiones .....	26
Referencias .....	28

## **Índice de tablas**

Tabla 1. Ficha realizada para la entrevista #1 .....	15
Tabla 2. Ficha realizada para la entrevista #2 .....	18
Tabla 3. Ficha realizada para la entrevista #3 .....	19
Tabla 4. Ficha realizada para la entrevista #4 .....	22
Tabla 5. Ficha realizada para la entrevista #5 .....	23

## Índice de figuras

Figura 1. La distribución de la población indígena en Otavalo por áreas.....	2
--	---

## **Índice de Anexos**

Anexo 1. Cartas de compromiso de uso de imágenes y sonidos.....	29
Anexo 2. Escaleta.....	35
Anexo 3. Guión técnico.....	42
Anexo 4. Cronograma de trabajo .....	73

## **Resumen**

Frente a los cambios que se han dado en la población indígena otavaleña a causa de factores como la globalización y la movilidad, se ve latente la apropiación de nuevas culturas en los jóvenes de Otavalo. Las nuevas apariencias que se crean a los ojos de los no indígenas, en especial las principales que tienen que ver con la vestimenta y con el cabello, y el dejar de lado su lengua materna, como cambios de la cultura, son percepciones que dan a pensar que se están perdiendo rasgos identitarios de los kichwa-otavaleños.

Por tanto es importante hacer un análisis del porqué las representaciones y la construcción de estos nuevos imaginarios, pueden causar en nosotros cambios en la manera de ver su cultura.

Mediante la elaboración de un producto audiovisual, que refleje los cambios en la vestimenta y en sí en las costumbres de los jóvenes indígenas otavaleños, este trabajo está direccionado a mostrar cómo se da el proceso de la comunicación a través de lo verbal y lo no verbal, siendo la comunicación no verbal el principal estímulo para que se piense que se está dando una aculturación en Otavalo.

Por lo tanto la investigación de este tema y el video documental, tienen como finalidad el dar a conocer a la ciudadanía otavaleña cómo estas nuevas construcciones sociales están o no afectando a las culturas, en especial al indígena otavaleño.



## **Abstract**

Faced with changes that have occurred in the indigenous population of Otavalo, due to factors such as globalization and mobility, the adaptation to a new style of culture is particularly visible in the young people from Otavalo. The new looks that are created in the eyes of non-indigenous, especially the most visible ones that have to do with clothing and hair style, and let go of their native tongue, as changes in culture, are perceptions that make others think they are missing identifying features of Kichwa-Otavalo.

That's why it is important to analyze why the representations and construction of these new imaginary, can cause us to change the way we view culture.

Through the development of an audiovisual product, which shows the changes in dress code and in customs of the indigenous youth Otavaleños, this research work is directed to show how in the process of communication; through verbal and non-verbal, non-verbal communication remains the main stimulus for someone to think there is a change of culture happening in Otavalo.

Therefore the investigation of this subject and the documentary video are intended to make known to the Otavalo public how these new social constructions are affecting or not cultures, especially the Otavalo Indian.

## **Introducción**

Todas las prácticas sociales, todo lo que producimos simbólicamente y materialmente es la cultura misma, es toda la praxis que los seres humanos ejecutamos en el día a día.

El Ecuador es un país que se caracteriza por ser pluricultural ya que “en su interior conviven sociedades, culturas, grupos étnicos y distintas nacionalidades” (Guerrero, 2002, pág. 92), es por eso que existen varias formas de lo ecuatoriano. Adentrándonos más en el Ecuador hacia el norte del país, en la provincia de Imbabura, está la ciudad de Otavalo, una ciudad intercultural en la que conviven dos etnias distintas: una mestiza y una indígena. Diferenciándose el indígena del mestizo por su cultura, idioma, creencias, vestimenta, rituales y organización social. “La convivencia social configura varios rasgos de identidad, con sus dinámicas de inclusión, diferenciación, exclusión” (Irrázaval, 2005, pág. 620).

Los indígenas están organizados socialmente en comunidades, las cuales ocupan la parte rural de la ciudad, y los mestizos se encuentran asentados en la parte urbana. Pero encontramos que una parte de los indígenas otavaleños también están dentro del área urbana, ya sea porque emigraron de las zonas rurales hacia la ciudad o crecieron en ella. “La distribución de la población indígena en el Ecuador muestra que un 40% de la población se encuentra en el área urbana, mientras que el 60% se halla concentrada en el área rural” (Uquillas, Carrasco, & Rees, 2003, pág. 229).

Distribución de la población Indígena según áreas y estructura de la población según grupos étnicos

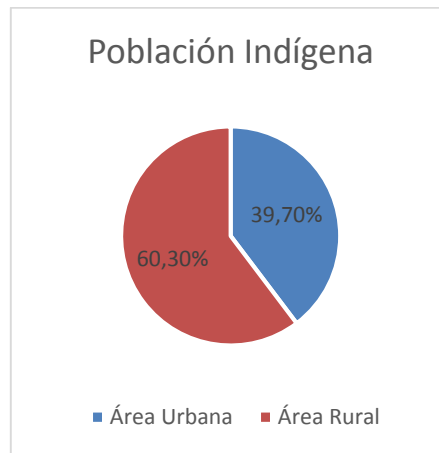


Figura 1. La distribución de la población indígena en Otavalo por áreas.

Fuente: (Uquillas, Carrasco, & Rees, 2003, pág. 229)

De la población indígena que vive en el área urbana de Otavalo, especialmente de los jóvenes, se ha evidenciado que están atravesando por un proceso de aculturación. Es por eso que los mestizos nos cuestionamos al hablar sobre la identidad indígena, debido a que se han percibido ciertos cambios, mismos que se han visto resaltados especialmente en los jóvenes de dicha cultura, por ello en el presente documento nos enfocaremos en lo que para nosotros, los mestizos sería una pérdida de identidad de los jóvenes indígenas otavaleños lo que le permitirá al lector, tomar una postura acerca de si se está atravesando o no por esta situación.

Es importante hacer visible esta problemática, ya que hoy en día en pleno proceso de globalización, en donde se evidencia que miles de personas viajan hacia el extranjero, se está dando el apareamiento de hibridaciones de las culturas, lo que hace que las identidades de nuestros pueblos, vayan cambiando en sus costumbres, valores, tradiciones y hasta en sus creencias.

Para entender un poco acerca de los cambios que se están dando en estos jóvenes, vamos a profundizar en el tema de globalización y la movilidad humana, movilidad que como

derecho de todos y todas las personas se da a partir del comercio de los mercados étnicos, que toma como nombre la autenticidad cultural, o por alguna actividad artística, la cual, es llevada desde su país de origen, en este caso desde Otavalo-Ecuador, hacia el extranjero. “En el contexto migratorio, la popularidad de los productos de origen y de la música andina permitió una exitosa inserción de los otavaleños como comerciantes autónomos en los mercados laborales de los países de destino” (Sobczyk & Soriano, 2015, pág. 209). El indígena otavaleño, es reconocido alrededor del mundo por el dinamismo con el que se abrió paso en mercados internacionales, occidentales. Es reconocido por ser comerciante, ya sea de los productos artesanales que produce o de su música.

A partir de esta instancia, creemos que empiezan a adoptar, ciertos rasgos característicos de otras culturas y surgen ciertos cambios identitarios que van a experimentar los indígenas, y por eso estos factores son los principales aspectos para que exista una posible pérdida de identidad.

Todos estos cambios se evidencian más en las nuevas generaciones de esta cultura, esto se debe a que desde la estructura familiar se han generado nuevas costumbres que se apartan de sus prácticas tradicionales, provocando que los indígenas otavaleños vayan dejando de lado los rasgos que los identifican.

Se ha hablado de la percepción que tiene el mestizo hacia los cambios de los jóvenes indígenas. Hay que tener en cuenta que para la cultura indígena como tal, puede no existir una pérdida de identidad, por el sólo hecho de no llevar puesta su vestimenta tradicional o cortarse la trenza, pero para la percepción del mestizo sí hay un cambio o pérdida de lo que siempre ha caracterizado a los otavaleños. Por ello es necesario abordar la temática comunicacional que nos brindan el grupo etnográfico a investigar, el cómo ellos nos comunican a través de sus manifestaciones culturales, que evidentemente provocan esta concepción de una perspectiva diferente de su identidad.

Por lo tanto, partiendo de esta investigación, se va a empezar a construir el video documental del trabajo de titulación, para así poder direccionar bien nuestro mensaje sobre la pérdida de identidad de los jóvenes otavaleños a través de la Comunicación.

### **Objetivo general**

- Realizar un video documental sobre la pérdida de identidad en los jóvenes indígenas otavaleños.

### **Objetivos específicos**

- Determinar desde una percepción mestiza la importancia de visibilizar los cambios de los rasgos identitarios en los indígenas otavaleños por medio de lo que nos comunican.
- Identificar los elementos con los cuales la globalización y la emigración afectan a la identidad de la cultura indígena radicada en la ciudad de Otavalo.
- Mostrar a través del producto comunicativo los resultados del proceso de investigación desde los diferentes puntos de vista de los expertos, dando a conocer a la ciudadanía de Otavalo esta problemática.

## Metodología

Dentro del marco metodológico se trabajará bajo un paradigma de investigación naturalista, ya que después de haber analizado los dos tipos de paradigmas que existen: positivista y naturalista, decidimos que para nuestro tema de titulación: Video documental sobre la pérdida de identidad en los jóvenes indígenas otavaleños, el modelo que es acorde efectivamente es el naturalista o interpretativo ya que estudia los significados de las acciones de las personas y su contexto social y por el contrario el propósito del paradigma positivista “es buscar generalizaciones libres de contexto, leyes y explicaciones (nomotéticas): deductiva, cuantitativa, centrada en semejanzas. Busca, además, la relación causa – efecto y desde el punto de vista axiológico es libre de valores” (Barrates Echavarría, 2002, pág. 60).

El paradigma naturalista se fundamenta en la fenomenología y en la interpretación, es por eso que el aplicarlo nos ayuda a comprender y decodificar el proceso de aculturación de los jóvenes indígenas otavaleños, porque así se podrá conocer el significado de los resultados que vamos encontrando en la investigación al igual que las diferentes percepciones de los indígenas como la de los no indígenas acerca de una posible pérdida de identidad en dicho grupo a tratar. “En este proceso el sujeto y el objeto interactúan para construir el conocimiento, penetrando en el mundo de los sujetos” (Barrates Echavarría, 2002, pág. 61).

En cuanto a la axiología la utilizaríamos para todas las aportaciones que nos de cada individuo acerca del tema ya que cada uno de los valores que nos acoten: “son explícitos e influyen en la investigación; tanto los del investigador, los del paradigma, los del contexto, y los de la teoría en que se fundamentan” (Barrates Echavarría, 2002, pág. 61).

Por ende no se espera que los resultados a obtener sean generalizados ya que cada ámbito recolectado en la investigación tiene establecido un tiempo y un espacio, mismos que van a diferenciar las características del contexto en que se desarrolla el tema.

El marco conceptual desarrollado en este trabajo es la base fundamental de la realización del video documental porque siempre va a estar relacionado con la práctica, es decir

permite que nos guíemos hacia la orientación de lo que se desea proyectar en el producto audiovisual.

La línea de investigación que abarca nuestro tema de titulación es fundamentalmente la de Comunicación e Interculturalidad ya que estaremos tratando temas puntuales como: la identidad de un pueblo, su cultura, tradiciones y forma de vida.

Al hablar de comunicación, la teoría en la que se basa esta investigación es la teoría del Interaccionismo Simbólico, misma que nace en la Escuela de Chicago por la década de 1920 teniendo como interés primordial el análisis de los procesos sociales.

Robert Ezra Park, uno de los fundadores de la Escuela de Chicago, concibe la ciudad como un “laboratorio social” donde resulta posible observar dinámicas de mestizaje, adaptación, conflicto e interacción grupal de una forma pragmática y concreta que no lograba la psicología conductista en sus laboratorios. Para la Escuela de Chicago, en cualquier caso, la psicología debe ‘salir a la calle’ y ‘aproximarse al individuo en el seno de su comunidad’ (Aguado, 2004, pág. 66).

La escuela de Chicago mediante esta teoría lo que hizo es analizar a los grupos sociales y a sus dinámicas de interacción, en las cuales se miden los niveles: biológico, físico, social y cultural de las comunidades. En el sentido físico/biológico, la comunidad es estudiada como un grupo que se ayuda entre sí en un espacio geográfico, en lo social las relaciones interindividuales que se dan dentro de las comunidades, y en lo cultural el estudio de los significados y las prácticas simbólicas existentes y que van atravesando también procesos de transformación.

El tipo de investigación que se utilizará para profundizar en el tema, tendrá un enfoque cualitativo, el cual nos permitirá descubrir el por qué los jóvenes indígenas a percepción de los mestizos, están dejando de lado los rasgos identitarios de su cultura y están apropiándose de nuevas costumbres, ya que “la investigación cualitativa postula una concepción fenomenológica, inductiva, orientada al proceso. Busca descubrir o generar teorías. Pone énfasis en la profundidad, y sus análisis no necesariamente, son traducidos a términos matemáticos” (Barrates Echavarría, 2002, pág. 71).

En este tipo de investigación es de suma importancia la confianza que el investigador establece con los individuos del grupo focal tratado, ya que a través de la empatía que se logre se puede tener más eficacia en la obtención de la información por medio del trabajo de campo.

La técnica que vamos a utilizar es la del estudio etnográfico, ya que este nos permitirá analizar y describir el contexto social en el que se encuentran los jóvenes indígenas otavaleños, su modo de vida, sus costumbres, sus motivaciones y todo lo que hace parte de ser actores sociales dentro de su cultura.

Una vez identificada la técnica que vamos a manejar, encontramos dos instrumentos que nos serían de gran utilidad para la recolección de información en nuestro trabajo de investigación, uno de ellos sin duda es la observación participante, como el instrumento más apropiado para llevar a cabo la indagación de los datos acerca del cambio de costumbres que percibimos en los jóvenes otavaleños, esta herramienta es un:

Producto de la percepción del que observa, en ella incluye las metas, prejuicios, el marco de referencia, las actitudes, además de algún instrumento o aparato utilizado para realizar y registrar la observación. Junto a este proceso está la interpretación que debe hacerse de lo observado (Barrates Echavarría, 2002, pág. 202).

Otro instrumento utilizado es la entrevista a profundidad, la cual va a ir dirigida a expertos en el tema, en este caso: un antropólogo, un sociólogo, un comunicador y un documentalista, además de varios testimonios de los propios jóvenes indígenas otavaleños. La entrevista a profundidad se da a manera de una conversación en la cual a través de preguntas concretas y preguntas que van surgiendo en la misma, se puede obtener una información favorable y de gran ayuda para la investigación. Las entrevistas a profundidad “son reiterados encuentros cara a cara entre entrevistador y entrevistados, dirigidos hacia la comprensión de las perspectivas que tienen los informantes respecto de sus vidas, experiencias y situaciones, tal como las expresan con sus propias palabras” (Barrates Echavarría, 2002, pág. 208).



## Desarrollo

«La identidad es un discurso que nos permite decir “yo soy o nosotros somos esto”, pero solo puede construirse a partir de la cultura» (Guerrero, 2002, pág. 103).

La cultura está presente en todos los rincones del mundo y sin duda se la vincula con la identidad, ya que todos los seres humanos pertenecemos a una cultura diferente la cual es heredada y construida tanto en la sociedad como en la cotidianidad de los individuos. Por eso la cultura puede pasar a ser reconstruida y transformada, lo que nos permite distinguirnos e identificarnos en la existencia de lo social. Al hablar de identificación dentro de las culturas, debemos tomar en cuenta qué es la identidad, la alteridad y la diversidad como parte fundamental del reconocimiento propio y el de los demás.

Así es que la identidad se da como un conjunto de representaciones que caracterizan a una cultura, a un pueblo, o a una persona, “son un complejo sistema de percepciones, imaginarios, nociones, acciones, significados, significaciones y sentidos que funcionan como entidades operativas que mueven a la praxis humana” (Guerrero, 2002, pág. 101).

En la ciudad de Otavalo, como se había mencionado anteriormente, se asientan dos culturas distintas. Nos hemos enfocado en identificar los rasgos identitarios que al parecer se están perdiendo de la cultura indígena otavaleña, tales como su vestimenta, la trenza tejida en su cabello y su lengua materna, el kichwa.

¿Pero por qué podemos identificar todos estos rasgos que han ido cambiando poco a poco en la cultura?

Primero porque sabemos diferenciar, sabemos que debemos reconocer al otro como tal, porque la identidad no se construye en la nada, sino en un continuo proceso de relaciones en las cuales al reconocer al otro se aprende, y al mismo tiempo se respeta sus diferencias, ya que al hablar de esto, de que todas y cada una de las personas son seres únicos, con sus propias características y cualidades, estamos hablando de alteridad.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>Alteridad. Palabra derivada del “alter”, con el significado de “el otro”. De lo que no puede ser reducido a una identidad. Se entiende por alteridad tomar desde nuestro propio yo la condición de otro.

Por tanto, la identidad es una construcción discursiva, ya que se dice “algo” sobre “algo” y no siempre los discursos son a través de la palabra, también se puede comunicar a través de manifestaciones no verbales como se quiere demostrar en la investigación de este tema.

Pero, ¿Cuáles son las causas para que se de esta posible pérdida de identidad en la población indígena otavaleña?

Aparentemente las causas pueden ser algunas, pero principalmente se habla de la movilidad del pueblo indígena hacia el extranjero, por un tema de globalización cultural y económica, lo que les lleva a la búsqueda de una mejor calidad de vida y ascenso social. Los indígenas históricamente han sido discriminados y relegados, la situación socio-económica siempre ha demostrado que entre los pueblos indígenas y los no indígenas existe una marcada desigualdad. Es por eso que ante las culturas dominantes, ellos sienten que están en desventaja en un proceso de desarrollo y por tratar de tener una mejor calidad de vida, que no pueden alcanzar en sus países, optan por esta alternativa de recurrir al viaje para buscar el mejoramiento de las condiciones de subsistencia para su familia.

En la actualidad la mayoría de comunidades indígenas de Otavalo, sufren de varios problemas de desarticulación, en las que al estar en contacto con el mundo occidental chocan con dos mundos distintos, el moderno y el de sus tradiciones.

Muchos tienen estrecho contacto con el medio urbano o residen permanentemente en las ciudades. Los migrantes internos e internacionales, los indios urbanos, la diáspora indígena<sup>2</sup>, no han recibido la atención debida porque en las sociedades no indígenas sigue prevaleciendo la imagen del indígena en la «vida agreste, alejados del contacto con la civilización occidental». En algunos casos el contacto cultural ha resultado en conflictos de identidad y en estrés por aculturación<sup>3</sup>, con distintos efectos perjudiciales para las personas y las comunidades (Alderete, 2005, pág. 7).

---

<sup>2</sup>El fenómeno de la diáspora indígena se manifiesta como rasgo privativo de la modernidad, de la posmodernidad y de la globalización de la economía política. Es la dispersión geográfica del pueblo y, por lo tanto, como concepto que define a pueblos que residen lejos de sus territorios ancestrales.

<sup>3</sup>La aculturación, como un proceso de recepción de otra cultura y adaptación a ella, en especial con pérdida de la cultura propia.

Vemos también que esta lucha por la identidad se establece talvés porque los indígenas optan por el viaje para acceder o entrar en una elite kichwa. En Otavalo en el área urbana, las marcas estadounidenses principalmente se muestran a diario, en los zapatos, en la ropa; el smartphone de última tecnología y el carro último modelo, paseándose por el centro de la ciudad no pueden faltar.

“En Otavalo la población kichwa otavaleña ha tomado el centro. La plaza de ponchos es el lugar emblemático en el que se manifiesta el poder económico que han alcanzado los indígenas” (Atienza de Frutos, 2009, pág. 41). Y en este mismo centro urbano, es en donde se evidencia a diario que los rasgos identitarios que antes los caracterizaban se han ido perdiendo; algunos, por no decir la mayoría de jóvenes indígenas, caminan por las calles de Otavalo, vistiendo marcas y no su vestimenta tradicional, ya no tienen su trenza, ya no hablan el Kichwa, al preguntar si saben hablar su lengua, dicen que no, que ya solo sus padres o abuelos lo hacen, al mismo tiempo que los adultos son los que todavía conservan la mayoría de tradiciones.

La capacidad de ostentación económica introduce elementos entrópicos, en un sistema dinámico de clasificación que está en cambio permanente. Esto lo saben bien los jóvenes kichwa otavaleños y es una de las razones por las que el viaje se presenta como una posibilidad de ascenso social y de cambio (Atienza de Frutos, 2009, pág. 38).

Así los jóvenes que salen al exterior y regresan con dinero resultado del comercio, dan a entender a la demás población de Otavalo que es la mestiza, que han conseguido el dinero suficiente para elevarse en la escala social.

Esto puede darse talvés porque durante años en la historia, los indígenas han sido excluidos de las sociedades occidentales y hasta discriminados y lo único que tratan de hacer es buscar un lugar para encajar dentro de una sociedad moderna globalizada. Para todo esto, sin duda la comunicación es parte esencial de cada cultura ya que es el componente que ayuda a su construcción, también crea relaciones comunes entre los individuos lo que va a ayudar a la definición de su identidad.

La comunicación es mal conocida como un hecho sólo de transmisión de mensajes, pero este proceso que desarrollan todos los seres humanos, va más allá de eso, es la interacción de las personas en las que participan cada una de ellas con su propia identidad, lo cual hace referencia de un mundo común y coordinado, por eso la comunicación es un proceso de intercambio de información y de conocimientos entre dos o más personas, las cuales comparten sus experiencias y a partir de ellas van construyendo el conocimiento. Pero más allá de este proceso en el que se habla de la transmisión de mensajes, se habla del hecho de la participación y de la dialogicidad<sup>4</sup> en las relaciones que a partir de ello construyen los conocimientos.

En esa construcción del conocimiento, poco a poco se van dando cambios sociales, cambios que van a depender de la manera en que el hombre aplique sus aptitudes comunicativas dentro de la sociedad la cual está ligada al desarrollo de la cultura en la que está inmersa.

Hablar de comunicación es hablar de culturas y si hablamos de culturas es hablar de diferencias de relaciones, de percepciones y del habla. No se puede comprender la comunicación sin comprender los procesos históricos, sociales, económicos, políticos y culturales, toda vez que este componente atraviesa toda relación y construcción social. En esta diversidad cultural se inscriben los pueblos y nacionalidades indígenas como sociedades diversas (Chuji Gualinga, 2007).

La pertenencia y la independencia tienen su fundamento objetivo en la vinculación / desvinculación, de los sujetos con sus comunidades. “Son dos representaciones que se crean en la comunicación y en la comunicación se mantienen y recrean” (Serrano & Velarde, 2015, pág. 554). Hemos dado a conocer un breve contexto de cómo es la cultura indígena otavaleña, sus procesos sociales, económicos y culturales, mas no hemos ahondado en el tema comunicacional en el cual se recrean todas las bases del contexto antes mencionado.

---

<sup>4</sup>Se habla de dialogicidad cuando en el proceso de comunicación se respeta y se toma en cuenta a lo que dice el otro. Es la oportunidad de participar colaborativa y activamente en el diálogo.

Al parecer la comunicación a través de los tiempos ha sido la manera más eficaz, la cual les ha permitido a los pueblos indígenas el transmitir sus conocimientos ancestrales de generación en generación. Pero ¿Qué pasa cuando esta comunicación no se da precisamente a través de la oralidad y existen otros tipos de comunicación? Para empezar, la oralidad es muy importante y sobre todo para la significación de los mensajes dentro de la comunicación verbal, pero no hay que dejar de lado a la comunicación no verbal<sup>5</sup>, de la cual hablaremos más adelante.

No significa lo mismo una frase en kichwa traducida al castellano o cualquier otro idioma; su significado y mensaje no es el mismo. Por ello el habla constituye un factor fundamental en la vigencia de toda cultura y, en el caso particular de los pueblos indígenas, el idioma y su habla ha sido y es un instrumento de poder que se ha manejado colectivamente y de manera estratégica (Chuji Gualinga, 2007).

Pero lastimosamente lo que se evidencia en la ciudad de Otavalo, es totalmente diferente. Los indígenas otavaleños están dejando de lado a su lengua materna, especialmente los jóvenes, están perdiendo los rasgos identitarios que les caracterizan como otavaleños autóctonos. Ahí es cuando las personas que vemos desde afuera a esa cultura, nos preguntamos sobre el qué pasaría si dejaran totalmente de hablar Kichwa y adoptaran sólo al castellano como única lengua en las culturas indígenas.

Chuji Gualinga, en la *Revista América Latina en Movimiento* (2007) mencionaba que el idioma de los indígenas otavaleños más que nada es una fuente o un instrumento de poder, y si poco a poco van perdiendo sus tradiciones y el idioma, parecería que se iría perdiendo la vigencia de su cultura.

No solamente se visibiliza que los indígenas ya no hablan Kichwa, sino que también “la identidad se negocia y manifiesta en el pelo, en la coleta” (Atienza de Frutos, 2009, pág. 48)

---

<sup>5</sup>Los gestos, las posturas, miradas y otros signos constituyen el lenguaje complementario a las palabras, el no verbal. “A través de los actos no-verbales se evidencian las valoraciones positivas o negativas que experimentamos hacia otras personas” (Rulicki, 2011)

Los ancianos o los indígenas tradicionales sí llevan la trenza, pero los niños y los jóvenes ya no. Antes los padres decidían o imponían el que los niños se dejen crecer el cabello, por lo menos hasta llegar a la mayoría de edad, en donde los chicos podían decidir si la trenza seguiría creciendo o la cortarían, pero hoy en día, los padres mismo son los que desde niños les cortan el pelo y no dejan que sus hijos conserven la trenza signo de la cultura otavaleña.

David Atienza, menciona en su libro *Viaje e identidad* (2009), una pregunta que le hace a Edison un indígena kichwa-otavaleño que vive en San Pablo del Lago acerca de ¿cómo es o debería de ser el buen indígena kichwa-otavaleño? A lo que Edison responde:

El buen kichwa-otavaleño, debe ser el que tiene su vestimenta ordinaria, su vestimenta de costumbre, como son las alpargatas, su calzón, su fajita, su camisa, su poncho y su sombrero. Eso es lo que debe ser el indígena kichwa-otavaleño. No que ahora vengan con su... bueno, no con que vamos con otras ropas que no son de aquí, digamos con la aculturización. El buen kichwa-otavaleño debe ser el que lleve todo su traje típico (Atienza de Frutos, 2009, pág. 66).

El proceso de la comunicación reside en el receptor, porque este percibe y es en él en donde se transforma el mensaje. Por lo tanto, el proceso de la comunicación no verbal puede ser entendido como un estímulo que provoca en los receptores una acción inmediata. Dicha acción ha sido la base para que se realice esta investigación, porque lo que los indígenas comunican no verbalmente a los demás habitantes de su ciudad con los que conviven, es decir los mestizos, son todos los rasgos identitarios que poco a poco han ido perdiendo con el pasar de los años, por causa de la globalización, la movilidad hacia el extranjero y la búsqueda de una mejor calidad de vida y ascenso social.

Pero al topar el tema de la comunicación es indispensable también que se conozca que el indígena otavaleño de hoy en día, está tratando de darse a conocer también en los ámbitos de las nuevas tecnologías, en campos que antes era imposible que interaccionen y es a través del cine y de la producción de audiovisuales precisamente que permiten que se dé la construcción de conocimientos.

Es muy importante el aporte comunicativo de la producción audiovisual, ya que específicamente este trabajo de investigación se ha basado en la realización de un video documental para que evidencie la actual situación de los jóvenes indígenas otavaleños y se pueda mediante esto evidenciar nuevas percepciones y se dé la construcción de nuevas realidades a través de los sentidos.

Los medios audiovisuales se limitan estrictamente a lo visual y a lo auditivo, todo esto para crear un código común, el cual se interpretará por cada persona al pasar por un proceso de connotación y denotación de los mensajes, en este caso del video documental, el cual “es un sistema de captación y reproducción instantánea de la imagen en movimiento y del sonido por procedimientos electrónicos” (Bravo, 2000, pág. 2).

De esta manera el video documental permite la enseñanza-aprendizaje la cual es una labor que debe desarrollarse a partir de métodos científicos y de carácter empírico, para que al momento de la interpretación de los resultados se pueda sacar las debidas conclusiones después de realizar el trabajo comunicativo, esto para retroalimentar y entablar un diálogo con respecto al tema presentado.

## Resultados

Desde la realización del trabajo de titulación: video documental sobre la pérdida de identidad de los jóvenes otavaleños, y a través de un proceso de investigación el cual se ha realizado en base a entrevistas a profundidad y a la observación participante, se ha podido evidenciar mediante estos instrumentos que los diferentes puntos de vista de los tres entrevistados desembocan en un mismo pensamiento.

Tabla 1.

Ficha realizada para la entrevista #1

Tema:	Video documental sobre la pérdida de identidad de los jóvenes otavaleños.
Fecha:	26 de diciembre del 2015
Hora:	17:00 hrs
Entrevistado:	Sociólogo Mario Conejo Maldonado
Responsable:	Andrea Carrera
Objetivo:	Conocer la perspectiva del entrevistado desde el aspecto sociológico para realizar el respectivo análisis del tema.

Nota: Andrea Carrera y Carolina Sigüenza

### **Cuestionario dirigido:**

**Pregunta 1.** ¿Qué es la identidad y cómo ésta es parte fundamental de las culturas?

**Pregunta 2.** ¿Cuénteme cómo se da la convivencia entre mestizos e indígenas en la ciudad de Otavalo?

**Pregunta 3.** ¿Desde su perspectiva cómo mira usted hoy en día la identidad del joven indígena otavaleño?

**Pregunta 4.** ¿Tienen que ver la globalización, movilización y demás factores en estos cambios?



## **Resultado de la entrevista #1**

El Sr. Mario Conejo Maldonado, supo manifestar que las identidades son las formas de vida, de organización y costumbres, con sus propias particularidades lo que hace que se diferencia un pueblo de otro pueblo.

Se establece de esta manera una diferencia entre el Otavalo de antes y el de los últimos 50 años, en los que se genera un proceso de recuperación económico. Antes la relación que se daba en la ciudad era solo los días sábados, pero hoy en día, los indígenas gracias a su éxito económico, ocupan un 70% del área urbana, esto debido al turismo, las artesanías, abarroterías y demás negocios, es por eso que la relación del indígena y el mestizo en la actualidad es más fluida, es decir que mestizos e indígenas trabajan juntos, se encuentran, aprenden unos de otros y superan poco a poco prejuicios y complejos.

El entrevistado hace una relación del indígena y del mestizo sacando a relucir que ambos no son los mismos de hace 50 años. La influencia de la moda y de nuevas costumbres hace que muchas cosas vayan cambiando; antes cuando se trabajaba en la hacienda los cambios eran más lentos e imperceptibles pero después que el otavaleño ha viajado por el mundo entero se ha visto expuesto ante muchos factores y es necesariamente que se hayan dado cambios.

Mario Conejo acotó que parte de la indumentaria de los indígenas otavaleños se ha ido transformando, que muchos cambios se han quedado otros se ha reafirmado y otros se han desechado, porque la cultura es algo vivo que siempre va cambiando.

Ejemplificó el antes y el ahora de la vestimenta del indígena otavaleño:

El indígena antes utilizaba un sombrero de teja grande y duro de lana batanada, mientras que ahora el sombrero es suave y proveniente de Europa; así mismo utilizaba en lugar de alpargatas, unas oshotas rústicas de caucho; y que de las cobijas que eran para la venta en Colombia, de las que ya no se vendían se hacían ponchos para los indios.

Como resultado se saca a relucir que el vestido es un elemento externo dentro de la identidad que es el que más cambia según los antropólogos y que para él esto no es algo preocupante, que lo que sí está en un verdadero riesgo es el idioma, ya que el indígena del sector urbano ya no habla el kechwa. Pese a esto según Mario Conejo, si hay preocupación

e interés por recuperar el idioma a pesar que no existan políticas que garanticen la conservación del miso, pero que se han adoptado una serie de mecanismos dentro de las parejas indígenas que no hablan kechwa, como por ejemplo en reunirse fin de semana con la familia generando espacios en los que como regla se hable solamente su idioma, para que así los más jóvenes se sientan obligados a aprender.

Cuando un pueblo se siente en amenaza, se accionan inmediatamente mecanismos para fortalecer las identidades, ya que, lo que la globalización hace es homogeneizar todo, y cuando esto pasa se reafirman los valores de un pueblo.

Todo esto para decirnos que a pesar de que el indígena viaje por Japón, EEUU, Europa o China y adopte nuevas costumbres, no quiere decir que su identidad está perdida.

La perspectiva de este primer entrevistado con respecto a la posible pérdida de identidad del joven indígena otavaleño, defiende desde su propia experiencia a la identidad de su pueblo, ya que en reiteradas ocasiones sugiere que cuando se dan cambios se pierde y al mismo tiempo se gana, pero con tal de que no se deformen las raíces de la cultura, no hay nada de qué preocuparse, más que de la pérdida misma del idioma del indígena urbano.

También hay que tomar en cuenta que Mario Conejo entiende estos cambios como una “novelería” o tal vez como “locuras de la juventud”, porque el jóvenes es el que más está expuesto a la influencia de la moda, y los indígenas no serían los únicos que enfrenten este tipo de cambios, ya que tanto mestizos como indígenas podemos tener siempre las mismas debilidades. Es decir que la no visibilización de los rasgos diacríticos del indígena se debe más a una cuestión generacional y de comodidad, por ejemplo cuando usan un blue jean en lugar del pantalón de tela blanco por la molestia de que este se ensucie a cada momento.

Tabla 2.

Ficha realizada para la entrevista #2

Tema:	Video documental sobre la pérdida de identidad de los jóvenes otavaleños.
Fecha:	13 de enero del 2016
Hora:	17:00 hrs
Entrevistado:	Comunicadora Isabel Paredes
Responsable:	Andrea Carrera
Objetivo:	Conocer la perspectiva del entrevistado desde un aspecto comunicacional para realizar el respectivo análisis del tema.

Nota: Andrea Carrera y Carolina Sigüenza

### **Cuestionario dirigido:**

**Pregunta 1.** ¿Qué es la identidad y cómo ésta es parte fundamental de la cultura?

**Pregunta 2.** ¿Cómo comunicadora nos podrías decir cuál es la vinculación que tiene la comunicación con la interculturalidad?

**Pregunta 3.** ¿Cómo es la identidad en los jóvenes?

**Pregunta 4.** ¿Qué es la aculturación?

**Pregunta 5.** ¿Desde tu perspectiva crees que se esté perdiendo la identidad de los jóvenes indígenas otavaleños?

### **Resultado de la entrevista #2**

Para Isabel Paredes hablar de interculturalidad es hablar del otro, hablar también del diálogo entre diferentes, a partir de eso se construye la alteridad y por lo tanto la interculturalidad.

Cita a Paulo Freire, diciendo que no hay interculturalidad sin comunicación, que se ve a la comunicación en su sentido real, porque no hay comunicación sin un encuentro y sin

un poner en común de las culturas. Con esto da un breve recuento de lo que ha sido el otavaleño inmerso en otras culturas por medio del comercio que es lo que le ha hecho conocido en el mundo entero a través de varias generaciones.

Por otro lado Isabel habló del contexto de la globalización, la colonialidad y la modernidad, por lo que evidentemente hay procesos de aculturación y desvalorización de los saberes propios, pero que también se da una insurgencia de la diversidad, lo que de una u otra forma ha hecho que se dé una resistencia y se re valore a la cultura propia.

Para Isabel no existe una identidad pura, con un pasado ancestral y que se ha ido perdiendo, sino que hay que entender que hay una identidad compleja, construida y que no se puede generalizar, presente en muchas prácticas como cortarse el cabello, el no llevar la vestimenta o en último caso desvincularse totalmente de su identidad, pero que gracias ello mismo existe diversidad, ya que todos los jóvenes no viven la misma situación.

Por último el resultado de esta entrevista es que, para la comunicadora Isabel Paredes, la situación es compleja pero que la comunicación nos sirve para re valorizar y re significar, pero que en definitiva no comparte que existe una pérdida de identidad, sino una transformación.

Tabla 3.

Ficha realizada para la entrevista #3

Tema:	Video documental sobre la pérdida de identidad de los jóvenes otavaleños.
Fecha:	13 de enero del 2016
Hora:	17:00 hrs
Entrevistado:	Antropólogo Patricio Guerrero
Responsable:	Andrea Carrera
Objetivo:	Conocer la perspectiva del entrevistado desde un aspecto antropológico para realizar el respectivo análisis del tema.

Nota: Andrea Carrera y Carolina Sigüenza

### **Cuestionario dirigido:**

**Pregunta 1.** ¿Qué es la identidad y cómo ésta es parte fundamental de la cultura?

**Pregunta 2.** ¿Desde su perspectiva antropológica cuál es la situación actual de los jóvenes indígenas otavaleños en el sentido de su identidad?

**Pregunta 3.** ¿Cómo reaccionan los jóvenes ante los procesos en los que se tienen que enfrentar a otros contextos o situaciones cuando viajan por motivos de comercio y otras razones cuando salen del país?

### **Resultado de la entrevista #3**

Patricio Guerrero relaciona a la identidad con las raíces de un árbol, porque ningún árbol carece de raíces al igual que ninguna sociedad ni cultura carece de identidad.

La identidad es una representación o discurso sobre nosotros mismos que se construye sobre la base de ejes de pertenencia y diferencia con el otro, porque no existe identidad sin alteridad, las dos constituyen el vivir en sociedad.

El entrevistado hace una aclaración acerca de que no es lo mismo identidad y cultura; la identidad se construye en la base de la cultura y es lo que nos permite decir lo que somos, mientras que la cultura es todo aquello que nos permite ser.

Patricio Guerrero afirma que existe una mirada exterior en los procesos culturales, porque la cultura es una construcción social de sentido que permite a los individuos construir su significado, significado y significaciones para su ser y para pertenecer en el mundo y que la situación actual de los jóvenes indígenas en el sentido de su identidad va a estar integrada por dos campos: uno visible en el que se encuentra todo lo material como la comida, vestimenta y lengua, que de hecho esto cambia a lo largo de los procesos históricos; y el otro campo invisible que abarca las representaciones de la cultura, que no es que no cambie pero va a tener un cambio mucho más lento.

La perspectiva de este entrevistado es que se habla generalmente de los procesos de globalización y movilidad con relación al mercado turístico, al decir que las culturas están en un proceso de etnicidad re construida, donde son móviles y van construyendo discursos con nuevos referentes diacríticos y de pertenencia y también menciona que la aculturación

es un encuentro de culturas diferentes, en el cual no se apropia la una cultura de la otra, excepto cuando se da un proceso de dominación o colonización.

Como resultado de la entrevista de Patricio Guerrero se resalta que toda cultura tiene una identidad, que no es una esencia sino un proceso social que se va construyendo a lo largo de la historia de un pueblo, es por eso que está sujeta a cambios.

No se habla de una pérdida de identidad, el entrevistado manifestó que solo sería posible una pérdida si las raíces de existencia de cada cultura no fuesen reforzadas en la memoria colectiva de cada pueblo, cosa que es casi imposible porque es aquí donde se crean los valores, principios y la cosmo-existencia de la misma.

Por último, que el joven indígena está expuesto a que su identidad se reconstruya y se transforme al tener contacto con otras culturas ya sea por movilidad o la globalización, pero así como cambia también se enriquece de nuevos referentes que los van acoplan a su identidad. Este proceso es importante para la existencia de la culturas porque los individuos al percibir otros rasgos diacríticos, reafirman y revitalizan su identidad y lo que son cómo cultura.

Tabla 4.

Ficha realizada para la entrevista #4

Tema:	Video documental sobre la pérdida de identidad de los jóvenes otavaleños.
Fecha:	28 de enero del 2016
Hora:	15:30 hrs
Entrevistado:	Antropólogo Visual Yauri Muenala
Responsable:	Andrea Carrera
Objetivo:	Conocer la perspectiva del entrevistado desde un aspecto antropológico para realizar el respectivo análisis del tema.

Nota: Andrea Carrera y Carolina Sigüenza

### **Cuestionario dirigido:**

**Pregunta 1.** ¿Qué es la identidad y cómo ésta es parte fundamental de las culturas?

**Pregunta 2.** ¿Desde su perspectiva antropológica cuál es la situación actual de los jóvenes indígenas otavaleños en el sentido de su identidad?

**Pregunta 3.** ¿Desde su perspectiva, cómo enfrenta los procesos de aculturación un joven indígena cuando por comercio u otras razones sale al extranjero?

**Pregunta 4.** ¿Se puede decir que los jóvenes indígenas estén perdiendo su identidad por el hecho de que sus rasgos característicos identitarios ya no son visibles en la mayoría?

**Pregunta 5.** ¿Cómo has enfrentado tú esa re construcción de la identidad?

### **Resultado de la entrevista #4**

Yauri Muenala acota que dentro de la comunicación el indígena es el que muchas veces busca dialogar con las diferentes culturas, manteniendo prácticas, discursos y formas de ver el mundo, todo esto aplicándolo sutilmente en espacios en donde los indígenas han

salido a buscarse la vida para ver las formas para poder construir una vida familiar y una vida comunitaria.

El indígena otavaleño a través del viaje, ha explorado y ha empezado a definir su rol como Mindalae y como un comerciante que ha buscado no sólo prestigio a nivel local, sino más que nada a nivel internacional, en donde va tejiendo redes de parentesco y redes en la sociedad que les permite tener autonomía y una definición propia de su práctica social.

Para Yauri los elementos visibles, como la vestimenta y el cabello del indígena otavaleño, sí se han ido transformando, pero considera que no es nada inconsciente esta transformación, y que la confrontación no es para ser visibles y que se reconozca al indígena como diverso, sino que más bien todo eso se va más allá de los rasgos diacríticos, se va a prácticas concretas como por ejemplo, todo lo que el indio otavaleño puede llegar a ser como persona y como profesional.

El resultado de esta entrevista es que para este Antropólogo visual, el no tener el cabello largo o no tener su vestimenta tradicional siempre puesta, les hace más bien tener una seguridad personal porque cada uno puede definirse sin tener limitaciones étnicas.

Tabla 5.

Ficha realizada para la entrevista #5

Tema:	Video documental sobre la pérdida de identidad de los jóvenes otavaleños.
Fecha:	4 de febrero del 2016
Hora:	17:00 hrs
Entrevistado:	Productores Audiovisuales/ José Espinosa y Citlalli Andrango
Responsable:	Andrea Carrera
Objetivo:	Conocer la perspectiva del entrevistado desde un aspecto antropológico para realizar el respectivo análisis del tema.

Nota: Andrea Carrera y Carolina Sigüenza



### **Cuestionario dirigido:**

**Pregunta 1.** ¿Cuál es la situación actual del joven indígena otavaleño con respecto a su identidad?

**Pregunta 2.** ¿Cómo enfrentan ustedes estos procesos de cambios o de re construcción de su identidad?

**Pregunta 3.** ¿Desde el ejercicio de producción audiovisual, qué es lo más difícil que han enfrentado ustedes en estos procesos de transformación de la identidad?

**Pregunta 4.** ¿A través de los audiovisuales cómo se puede fortalecer la cultura?

### **Resultado de la entrevista #5**

José Espinosa piensa que en la actualidad el joven indígena otavaleño está en crisis, pero no en el mal sentido, según lo que él explica, sino en el sentido en que están los jóvenes aprendiendo a conocerse y aprendiendo de su cultura. Los cambios son evidentes, hoy en día hay jóvenes indígenas que no llevan su vestimenta tradicional o están cortados el cabello, pero que hablan kichwa, y así mismo un grupo de jóvenes que usan la vestimenta y llevan su trenza pero que no hablan kichwa; entonces es aquí en donde se genera una disputa sobre quien es más indígena que el otro.

Pero para José todo esto significa que el joven se busca día a día y que esto es favorable para las identidades, ya que mediante esta búsqueda se va dando construcción la construcción de las mismas, ya que la identidad es algo que se construye, y que siempre va modificándose.

Para Citlalli Andrango, el decir que los indígenas otavaleños son puros, que los indígenas sólo deben relacionarse con los indígenas, y que solamente tienen que hacer “cosas de indígenas” es un retroceso, porque cómo se puede saber qué cosas son sólo de los indígenas y que no, si ellos pueden hacer cosas totalmente normales, cosas que todo el mundo hace. Lo primordial y el resultado de la entrevistada es que ella piensa que no existe una pérdida de identidad, sino que sólo se están dando modificaciones.

En el mismo caso de la vestimenta tradicional indígena otavaleña, que todas las personas piensan que son propias del otavaleño, Citlalli acota que para empezar, no es un traje

típico y que no es un traje que realmente haya sido siempre suyo, ya que cuenta que el traje totalmente a excepción de las blusas que ellos mismos las bordan, fue impuesto por los españoles a su llegada en la colonización. Y de esta manera el traje se fue adaptando al indígena hasta que con los cambios que le fueron dando, le hicieron al traje completamente suyo.

Así que de esta manera todo va cambiando con el pasar de los años, la misma vestimenta “tradicional” se ha ido transformando más que nada a la comodidad de las mujeres y de los hombres otavaleños. Pero en lo que sí está de acuerdo Citlalli es que talvés tenga que ver mucho lo generacional, ya que ella misma se pone de ejemplo diciendo que cuando ella era adolescente, no podía salir a la calle con un pantalón, porque para ella eso era estar mal presentada y que obligatoriamente por presencia y por estar bien vestida tenía que llevar puesto su anaco y traje completo. En cambio hoy en día, la mayoría de adolescentes hombres y mujeres ya no llevan siempre puesta su vestimenta “tradicional”, sino que más que nada la usa sólo para ocasiones especiales, como para fiestas de gala o eventos en los que se requiera estar “bien vestido”.

## Conclusiones

- Después de haber observado y realizado las entrevistas a profundidad, podemos concluir que para el indígena otavaleño no es de gran importancia que sus rasgos identitarios como: la vestimenta y el cabello no se visibilicen ante los mestizos. Mientras que sus raíces y cuestiones simbólicas que hacen parte de su cultura no se pierdan, lo que se ve no sería tan relevante como lo que hacen o lo que en realidad son. Al parecer cuando son jóvenes pierden estos rasgos, pero los recuperan en su adultez ya que no dejan de ser indígenas y lo más importante es la esencia en sí, no como se vean ante las demás personas.
- Se podría decir que las raíces de los indígenas no cambian por el hecho de factores como la globalización y la movilidad hacia el extranjero, y que no se da aculturación en este pueblo, ya que no adoptan aspectos de trasfondo de otra cultura, y ninguna cultura misma se impone ante sus valores y costumbres. Sí están expuestos, antes muchas situaciones en el viaje, pero más que nada a través de los años han sabido rescatar, reafirmar y mantener sus raíces.
- Mediante las entrevistas realizadas y en sí el mismo video documental, se evidencia que la identidad se construye y cambia; que los indígenas otavaleños como cualquier otra etnia está expuesta a cambios que ocurren a través de los años.
- Para el indígena otavaleño, no es de gran relevancia el que no sean visibles sus rasgos diacríticos como la vestimenta y el peinado, pero sin embargo reconocen que sus jóvenes en sí los indígenas urbanos se están alejando de su lengua materna, que es lo que verdaderamente estaría en peligro y que para esto se necesitan de políticas públicas que le permitan al indígena desde niño aprender el kichwa, ya que desde el hogar se trata de inculcar pero se necesita un refuerzo del sistema.
- El único medio para que se dé un verdadero encuentro entre culturas diferentes es el diálogo, porque a través de él se re conoce al otro, se acepta y respeta sus diferencias.
- La comunicación siempre ha sido y será, no solamente un intercambio de información a través de la interacción de las personas, sino que mediante la participación, la dialogicidad y el compartir de experiencias entre las diferentes culturas se va construyendo conocimientos para un verdadero cambio social.

- El aporte educomunicativo de la producción audiovisual y en este caso específico el video documental, es de suma importancia, ya que mediante ello se puede visibilizar diferentes situaciones y contextos de la sociedad, ya sea para solucionar problemáticas o para poner en conocimiento las mismas para la sociedad, todo esto para un único fin, el desarrollo de las culturas y el cambio social.

## Referencias

- Aguado, J. M. (2004). *Introducción a las Teorías de la Información y Comunicación*. Murcia.
- Alderete, E. W. (2005). *Conocimiento indígena y Globalización*. Quito: Abya Yala.
- Atienza de Frutos, D. (2009). *Viaje e Identidad. La génesis de la elite kichwa otavaleña en Madrid España*. Quito: Abya Yala.
- Barrates Echavarría, R. (2002). *Investigación, Un camino al conocimiento*. San José: Universidad Estatal a Distancia .
- Bravo , J. (2000). *El video educativo*. Madrid.
- Chuji Gualinga, M. (2007). Los medios de comunicación indígenas al servicio de los DD.HH. y colectivos. *América Latina en Movimiento*.
- Guerrero, P. (2002). *Estrategias conceptuales para entender la identidad, la diversidad, la alteridad y la diferencia*. Quito: Abya Yala.
- Irarrázaval, D. (2005). Identidad Polisémica. *Teología y vida*, 620.
- Rulicki, S. (2011). *Comunicación No Verbal*. México: GRANICA.
- Serrano, M., & Velarde, H. (2015). La mediación comunicativa de las identidades individuales y colectivas. *Revista Latina de Comunicación Social*, 554.
- Sobczyk, R., & Soriano, M. (2015). La dimensión étnica de la identidad: la diáspora comercial de Otavalo. *Revista de Estudios Latinoamericanos*.
- Uquillas, J., Carrasco, T., & Rees, M. (2003). *Exclusión Social y Estrategias de Vida de los Indígenas Urbanos en Perú, México y Ecuador*. Quito: RISPGRAF.

## Anexos

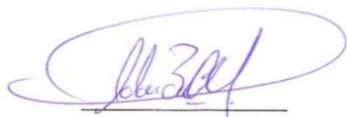
### Anexo 1. Cartas de compromiso de uso de imágenes y sonidos

Otavaló, 28 de febrero de 2016

#### CARTA DE COMPROMISO

Nosotras, Andrea Carrera con C.I # 1003663133 y Carolina Sigüenza con C.I # 1726523861, estudiantes de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad Politécnica Salesiana Sede Quito, nos comprometemos que vamos a hacer uso de las fotografías del Sr. Andrés Narváez Lema con C.I # 1002951851 bajo su propia autorización, para fines académicos mas no para fines comerciales, precisamente para la realización del trabajo de titulación previo a la obtención del título de grado.

Gracias por la atención a la presente.



Andrea Carrera  
C.I # 1003663133



Carolina Sigüenza  
C.I # 1726523861



Andrés Narváez Lema  
C.I # 1002951851

Otavaló, 27 de febrero de 2016

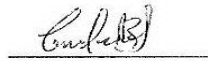
### CARTA DE COMPROMISO

Nosotras, Andrea Carrera con C.I # 1003663133 y Carolina Sigüenza con C.I # 1726523861, estudiantes de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad Politécnica Salesiana Sede Quito, nos comprometemos que vamos a hacer uso de las fotografías y videos del Sr. Cristian Morales C.I # 1002880506 bajo su propia autorización, para fines académicos mas no para fines comerciales, precisamente para la elaboración del trabajo de titulación previo a la obtención del título de grado.

Gracias por la atención a la presente.



Andrea Carrera  
C.I # 1003663133



Carolina Sigüenza  
C.I # 1726523861



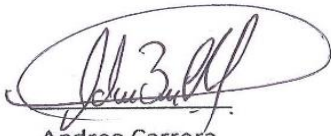
Cristian Morales  
C.I # 1002880506

Otavaló, 27 de febrero de 2016

### CARTA DE COMPROMISO

Nosotras, Andrea Carrera con C.I # 1003663133 y Carolina Sigüenza con C.I # 1726523861, estudiantes de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad Politécnica Salesiana Sede Quito, nos comprometemos que vamos a hacer uso de la canción **Cotama Warmigu** de autoría del Sr. David Pastillo C.I # 1003741855 bajo su propia autorización, para fines académicos mas no para fines comerciales, precisamente para musicalizar el trabajo de titulación previo a la obtención del título de grado.

Gracias por la atención a la presente.



Andrea Carrera  
C.I # 1003663133



Carolina Sigüenza  
C.I # 1726523861



David Pastillo  
C.I # 1003741855



Otavaló, 27 de febrero de 2016.

**CARTA DE COMPROMISO**

Nosotras, Andrea Carrera con C.I # 1003663133 y Carolina Sigüenza con C.I # 1726523861, estudiantes de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad Politécnica Salesiana Sede Quito, nos comprometemos que vamos a hacer uso de las imágenes del Sr. Henry Gómez C.I # 1002000212 bajo su propia autorización, para fines académicos mas no para fines comerciales, precisamente para la elaboración del trabajo de titulación previo a la obtención del título de grado.

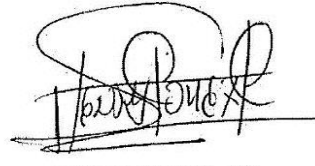
Gracias por la atención a la presente.



Andrea Carrera  
C.I # 1003663133



Carolina Sigüenza  
C.I # 1726523861



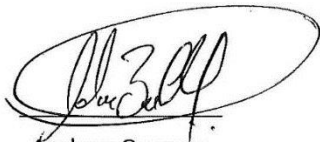
Henry Gómez  
C.I # 1002000212

Otavallo, 28 de febrero de 2016

### CARTA DE COMPROMISO

Nosotras, Andrea Carrera con C.I # 1003663133 y Carolina Sigüenza con C.I # 1726523861, estudiantes de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad Politécnica Salesiana Sede Quito, nos comprometemos que vamos a hacer uso de la canción **Cascada de Peguche** de autoría del Sr. Cristian Morales con C.I # 1002880506 bajo su propia autorización, para fines académicos mas no para fines comerciales, precisamente para musicalizar el trabajo de titulación previo a la obtención del título de grado.

Gracias por la atención a la presente.



Andrea Carrera  
C.I # 1003663133



Carolina Sigüenza  
C.I # 1726523861



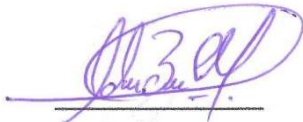
Cristian Morales  
C.I # 1002880506

Otavaló, 27 de febrero de 2016

**CARTA DE COMPROMISO**

Nosotras, Andrea Carrera con C.I # 1003663133 y Carolina Sigüenza con C.I # 1726523861, estudiantes de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad Politécnica Salesiana Sede Quito, nos comprometemos que vamos a hacer uso de las fotografías del Sr. Yauri Muenala C.I # 1003411556 bajo su propia autorización, para fines académicos mas no para fines comerciales, precisamente para la elaboración del trabajo de titulación previo a la obtención del título de grado.

Gracias por la atención a la presente.



Andrea Carrera  
C.I # 1003663133



Carolina Sigüenza  
C.I # 1726523861



Yauri Muenala  
C.I # 1003411556

## Anexo 2. Escaleta

**TÍTULO DEL AUDIOVISUAL: JÓVENES E IDENTIDAD**

**REALIZACIÓN: ANDREA CARRERA – CAROLINA SIGÜENZA**

**DURACIÓN: 30 MIN.**

**FORMATO: MP4**

Escena	Descripción	Tiempo	Observaciones
1	Se muestra a Otavalo cómo una ciudad intercultural de la provincia de Imbabura, en la que conviven dos etnias distintas una mestiza y una indígena, diferenciándose la indígena de la mestiza por su cultura, idioma, creencias, vestimenta, rituales y organización social.	25seg	
2	Mario Conejo da su percepción acerca de la identidad y la cultura	1min	
3	Patricio Guerrero explica lo que es identidad y cultura por medio de una metáfora.	32seg	
4	Mario Conejo habla acerca de la herencia cultural de su etnia y de cómo el indígena se ha ido tomando la ciudad de Otavalo con sus negocios.		
5	Patricio Guerrero afirma que toda identidad posee rasgos diacríticos que las identifican.	34seg	
6	Isabel Paredes resalta la importancia de la identidad en la cultura.	13seg	

7	Patricio Guerrero indica que en la cultura existen dos campos, las manifestaciones que recuren a lo visible y las representaciones a lo invisible.	1'14''	
8	Isabel Paredes vincula la interculturalidad con la comunicación tomando en cuenta el diálogo para el encuentro de las culturas.	38seg	
9	Yauri Muenala dice que a través del diálogo el indígena aporta y se complementa con el otro.	40seg	
10	Distribución de la población indígena según las áreas para dar a conocer que se evidencia un proceso de aculturación.	30seg	
11	Patricio Guerrero manifiesta que la identidad es una construcción social en donde se da una modificación de los rasgos diacríticos.	22seg	
12	Mario Conejo afirma que la cultura es algo vivo que se encuentra en permanente cambio y más hoy en día que el indígena otavaleño viaja por todo el mundo por lo que está expuesto a varias influencias.	64seg	
13	Yauri Muenala define al indígena y a su rol como Mindalae, como comerciante a nivel internacional que teje otras redes.	49seg	

14	Se hace un cuestionamiento acerca de si los factores cómo la globalización y la movilidad son influyentes en procesos de aculturación.	35seg	
15	Mario Conejo cuenta que es lo que el otavaleño atraviesa cuando viaja por el mundo entero.	40seg	
16	Isabel Paredes indica que el otavaleño está presente por el comercio en el mundo entero, en la globalización se evidencian procesos de aculturación.	15seg	
17	Patricio Guerrero acota con la definición de aculturación.	30seg	
18	Mario Conejo explica que hay cosas de las otras culturas que se quedan y otras que se desechan cuando ocurren cambios en la identidad.	35seg	
19	Se ejemplifica una de las cosas con las que los indígenas se han quedado de otras culturas.	29seg	
20	Citlalli Andrango y José Espinosa confirman que no es un traje típico el que utilizan, sino es impuesto por los españoles.	1'03''	
21	Mario Conejo da una breve historia acerca de la vestimenta indígena de antes y después.	31seg	
22	Citlalli Andrango habla acerca de las blusas de las mujeres y de los anacos.	1'03''	
23	Mario Conejo explica cómo surgió el poncho en la vestimenta del indígena.	1'03''	

24	Citlalli Andrango indica que lo generacional influye al momento de utilizar o no el traje indígena.	30seg	
25	Mario Conejo afirma que por lo general en las fiestas de gala es donde se evidencia más la vestimenta indígena.	30seg	
26	Mario Conejo dice que se ha formado un nuevo fenómeno de la juventud indígena en Otavalo donde se perciben los cambios.	26seg	
27	José Espinosa indica que hay una disputa sobre quién es más indígena, el que usa la vestimenta o el que no la usa.	10seg	
28	Luis Alberto manifiesta que está orgulloso de ser indígena.		
29	Bryan expresa que la cultura indígena son sus raíces.	9seg	
30	Luis Alberto considera que la manera de vestir de los jóvenes indígenas es el gusto de cada quién.	25seg	
31	Mauricio cuenta que tuvo inconvenientes al momento de ingresar al evento de Runa Kay por no tener el cabello largo.	18seg	
32	Adriana dice que el evento de Runa Kay es un encuentro para revivir la cultura.	9seg	
33	Bryan manifiesta que por el momento mantiene su cabello a su gusto pero más adelante se lo dejará crecer.	12seg	

34	Juan indica que el Runa Kay es un espacio donde se da un reencuentro con la cultura.	15seg	
35	Mauricio cuenta que se siente orgulloso de ser indígena	15seg	
36	Marcela considera el Runa Kay un espacio para celebrar las fiestas de su gente.	13seg	
37	Mauricio dice que por medio del evento de Runa Kay recuerda sus raíces	16seg	
38	Tamia considera que sí se está perdiendo un poco la identidad.	27seg	
39	Juan piensa que debe existir un respeto a la cultura.	5seg	
40	Tamia expresa que no hay que olvidar las tradiciones que se tiene en la cultura indígena otavaleña.	14seg	
41	Yauri Muenala dice que hay elementos visibles en la cultura indígena otavaleña.	29seg	
42	Isabel Paredes expresa que no existe una identidad pura.	41seg	
43	Citlalli confirma que no hay una identidad pura.	25seg	
44	Mario Conejo manifiesta que la lengua materna se encuentra en peligro de perderse.	39seg	
45	Mario Conejo afirma que reconocer la identidad indígena otavaleña genera gran cantidad de oportunidades.	16seg	
46	Citlalli comenta que no hay una identidad pura.	40 seg	



47	Según Patricio Guerrero los procesos de globalización han hecho que los jóvenes indígenas se demuestren así mismo que tienen derechos a las nuevas tecnologías, ya que son respuestas culturales que no solo tienen que ver con el patrimonio hegemónico.	51seg	
48	Yauri Muenala indica que ahora se evidencia un cine indígena.	18seg	
49	José Espinosa considera que no hay un cine indígena, porque la producción audiovisual es una sola.	15seg	
50	Citlalli Andrango habla acerca del para qué sirven los audiovisuales.	45seg	
51	Se muestra a través de la presentación de un grupo musical en el escenario la grabación del evento Runa Kay con un dron.	12seg	
52	Mario Conejo concluye diciendo que al indígena a pesar de ser el más globalizado del mundo siempre se le reconoce por su identidad cualquiera que fuere.	28seg	
53	Patricio Guerrero concluye diciendo que se hace una lectura ligera sobre el indígena pensando que perdieron la identidad.	12seg	
54	Isabel Paredes concluye diciendo que es complejo, pero que no hay una pérdida sino una transformación de la identidad.	32seg	

55	Yauri Muenala concluye diciendo que cada uno se define como uno quiere a través de la exploración en las relaciones culturales.	18seg	
56	Citlalli Andrango concluye diciendo que no hay pérdida de identidad sino que existe una modificación de identidades que se complementan.	9seg	
57	José Espinosa concluye diciendo que es favorable que el indígena se cuestione sobre su identidad porque se da cuenta de los cambios.	40seg	
58	La ciudad de Otavalo está anocheciendo, lo que da paso a los créditos del video documental.	9seg	

Nota: Andrea Carrera y Carolina Sigüenza

### Anexo 3. Guión técnico

**TÍTULO DEL AUDIOVISUAL: JÓVENES E IDENTIDAD**

**REALIZACIÓN: ANDREA CARRERA – CAROLINA SIGÜENZA**

**DURACIÓN: 30 min.**

**FORMATO: MP4**

Secuencia. 01 - Escena. 01 - EXT/DÍA				
No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
1	PG	TIME LAPSE (AMANECER)	SONIDO AMBIENTE  ENTRA MUSICALIZACIÓN EN SEGUNDO PLANO TRACK # 1 CASCADA DE PEGUCHE	5 seg
	PS	ENTRADA OTAVALO	AUDIO VOZ EN OFF: El Ecuador es un país que se caracteriza por ser pluricultural, en él se asientan diferentes grupos étnicos y nacionalidades. Hacia el norte del país, en la provincia de Imbabura, está la ciudad de Otavalo, una ciudad intercultural en donde	35 seg

			conviven dos etnias: una mestiza y una indígena. Diferenciándose el indígena del mestizo por su cultura, idioma, creencias, vestimenta, rituales y organización social.	
<b>Secuencia. 02 - Escena. 01 - INT/DÍA</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
2	PM/PP/PM	ENTREVISTA: MARIO CONEJO (IDENTIDAD Y CULTURA)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	1min
	PG	GENTE CAMINANDO POR EL CENTRO DE OTAVALO	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK # 1 CASCADA DE PEGUCHE	5seg

<b>Secuencia. 02 - Escena. 02 - INT/DÍA</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
3	PP/PM	ENTREVISTA: PATRICIO GUERRERO (IDENTIDAD Y CULTURA)	AUDIO ENTREVISTA EN PP  MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK # 1 CASCADA DE PEGUCHE	32seg
<b>Secuencia. 02 - Escena. 03 - INT/DÍA</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
4	PM/PP	ENTREVISTA: MARIO CONEJO (HERENCIA CULTURAL)  CALLE DE OTAVALO	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #1 CASCADA DE PEGUCHE	24 seg
	PG/PE	ENTREVISTA: MARIO CONEJO (NEGOCIOS)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	39 seg

**Secuencia. 02 – Escena 04. – INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del Video	Descripción de audio	Duración
5	PP/PM	ENTREVISTA: PATRICIO GUERRERO (IDENTIDAD Y RASGOS DIACRÍTICOS)	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK # 1 CASCADA DE PEGUCHE	34seg
	PE	INDÍGENAS CON LA VESTIMENTA Y TRENZA	AUDIO ENTREVISTA EN PP	

**Secuencia. 02 - Escena. 05 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
6	PM	ENTREVISTA: ISABEL PAREDES (IMPORTANCIA DE LA IDENTIDAD)	AUDIO ENTREVISTA EN PP  MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #1 CASCADA DE PEGUCHE	13seg

**Secuencia. 02 - Escena. 06 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
7	PP/PM	ENTREVISTA: PATRICIO GUERRERO (VISIBLE E INVISIBLE)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	1'14''
	PS	PLAZA DE PONCHOS	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #1 CASCADA DE PEGUCHE	

**Secuencia. 02 - Escena. 07 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
8	PP/PM	ENTREVISTA: ISABEL PAREDES (INTERCULTURALIDAD Y COMUNICACIÓN)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	38seg
	PE	DIÁLOGO MESTIZO E INDÍGENA EN LA CALLE	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #1 CASCADA DE PEGUCHE	

<b>Secuencia. 02 - Escena. 08 - INT/DÍA</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
9	PM/PP	ENTREVISTA: YAURI MUENALA (A TRAVÉS DEL DIÁLOGO SE CONSTRUYE)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	47 seg
	PM	DIÁLOGO MESTIZO E INDÍGENA EN LA UNIVERSIDAD	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #1 CASCADA DE PEGUCHE	
<b>Secuencia. 03 - Escena. 01 - EXT/DÍA</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>



10	PANEOS	CENTRO DE OTAVALO EN DONDE SE MUESTRE LA ACULTURACIÓN	<p>AUDIO VOZ EN OFF:</p> <p>Desde hace varios años ya, se han percibido ciertos cambios en la población indígena otavaleña, especialmente en la juventud.</p> <p>La apropiación de nuevas culturas se ve latente en la ciudad de Otavalo. Las nuevas apariencias que se crean a los ojos de los no indígenas, en especial las principales que tienen que ver con la vestimenta, con el cabello y con el dejar de lado su lengua materna, como cambios de su cultura, son percepciones que hacen que se piense que se están perdiendo rasgos identitarios de los kichwa-otavaleños.</p> <p>MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK # 2 COTAMA WARMIGU</p>	30 seg
----	--------	---	--	--------

**Secuencia. 03 - Escena. 02 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
11	PP	ENTREVISTA: PATRICIO GUERRERO (IDENTIDAD COMO CONSTRUCCIÓN SOCIAL, MODIFICACIÓN DE RASGOS DIACRÍTICOS)	AUDIO ENTREVISTA EN PP  MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK # 2 COTAMA WARMIGU	22 seg

**Secuencia. 03 - Escena. 03 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
12	PM	ENTREVISTA: MARIO CONEJO (LA CULTURA COMO ALGO VIVO QUE ESTA EN PERMANENTE CAMBIO	AUDIO ENTREVISTA EN PP	29 seg
	PE	IMAGEN DE ARCHIVO: INDÍGENA HACE 50 AÑOS	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK # 2 COTAMA WARMIGU	

<b>Secuencia. 03 - Escena. 04 - INT/DÍA</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
13	PM/PP	ENTREVISTA: YAURI MUENALA (EL INDÍGENA DEFINE SU ROL COMO MINDALAE, COMO COMERCIANTE A NIVEL INTERNACIONAL QUE TEJE OTRAS REDES)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	49 seg
	PE	INDÍGENA COMERCIANTE	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK # 2 COTAMA WARMIGU	
<b>Secuencia. 03 - Escena. 05 - EXT/DÍA</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>

14	PM	OTAVALEÑOS EN SUS VIAJES AL EXTRANJERO	<p>AUDIO VOZ EN OFF:  Dentro del contexto migratorio o lo que hoy en día se conoce como movilidad, el indígena otavaleño es reconocido alrededor del mundo por el dinamismo con el que abrió paso en mercados internacionales comercializando sus artesanías y su la música andina, lo cual le ha permitido una exitosa inserción como comerciantes autónomos en los mercados laborales de países extranjeros. ¿Pero será posible que factores como la globalización y la movilidad influyan en procesos de aculturación?</p> <p>MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO  TRACK #2 COTAMA WARMIGU</p>	35 seg
----	----	--	---	--------

<b>Secuencia. 03 - Escena. 06 - INT/DÍA</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
15	PM/PP	ENTREVISTA: MARIO CONEJO (HOY EL OTAVALEÑO QUE VIAJA POR EL MUNDO ENTERO  OTAVALEÑOS EN SUS VIAJES AL EXTRANJERO	AUDIO ENTREVISTA EN PP  MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	35 seg
<b>Secuencia. 03 - Escena. 07 - INT/DÍA</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
16	PM/PP  PG	ENTREVISTA: ISABEL PAREDES (EL OTAVALEÑO PRESENTE POR EL COMERCIO EN EL MUNDO ENTERO- GLOBALIZACIÓN-SE EVIDENCIAN PROCESOS DE ACULTURACIÓN)  INDÍGENAS EN EL EXTRANJERO	AUDIO ENTREVISTA EN PP  MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	40 seg

**Secuencia. 03 - Escena. 08 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
17	PP	ENTREVISTA: PATRICIO GUERRERO (ACULTURACIÓN)	AUDIO ENTREVISTA EN PP MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	15 seg

**Secuencia. 03 - Escena. 09 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
18	PM/PP	ENTREVISTA: MARIO CONEJO (HAY COSAS DE LAS OTRAS CULTURAS QUE SE QUEDAN Y OTRAS QUE SE DESECHAN)	AUDIO ENTREVISTA EN PP MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	30 seg

**Secuencia. 03 - Escena. 10 - EXT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
19	PG	VESTIMENTA IMPUESTA	<p>AUDIO VOZ EN OFF:</p> <p>Por ejemplo una de las cosas con las que los indígenas otavaleños se han quedado de otras culturas específicamente de los españoles, es con la vestimenta, que fue impuesta pero que ellos la hicieron suya.</p> <p>MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU</p>	15 seg

**Secuencia. 03 - Escena. 11 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
20	PM	ENTREVISTA: CITLALLI ANDRANGO Y JOSHI ESPINOZA(NO ES UN TRAJE TÍPICO, ES IMPUESTO POR LOS ESPAÑOLES)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	29 seg
	PD	BLUSAS	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	

**Secuencia. 03 - Escena. 12 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
21	PP/PM	ENTREVISTA:MARIO CONEJO (VESTIMENTA INDÍGENA ANTES Y DESPUÉS)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	1'03''
	TILD UP Y PANEÓ	SOMBREROS Y ALPARGATAS	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	



**Secuencia. 03 - Escena. 13 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
22	PM	ENTREVISTA: CITLALLI ANDRANGO NO ES UN TRAJE TÍPICO, ES IMPUESTO POR LOS ESPAÑOLES)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	35 seg
	PANEO	BLUSAS Y ANACOS	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	

**Secuencia. 03 - Escena. 14 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
23	PM/PP	ENTREVISTA:MARIO CONEJO (VESTIMENTA INDÍGENA ANTES Y DESPUÉS)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	1'03''
	PP	PONCHOS JIJÓN	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	

**Secuencia. 03 - Escena. 15 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
24	PP	ENTREVISTA: CITLALLI ANDRANGO (SEGÚN LO GENERACIONAL CUÁNDO SE USA Y CUÁNDO NO EL TRAJE INDÍGENA)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	1'03''
	PA	FOTO CHICAS CON PANTALÓN	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA	
	PA	FOTO CHICAS CON ANACO	WARMIGU	

**Secuencia. 03 - Escena. 16 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
25	PM	ENTREVISTA: MARIO CONEJO (FIESTAS DE GALA)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	30 seg
	PG	FIESTA RUNAKAY	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	10 seg

**Secuencia. 03 - Escena. 17 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
26	PM	ENTREVISTA:MARIO CONEJO (NUEVO FENÓMENO DE LA JUVENTUD INDÍGENA EN OTAVALO)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	30 seg
	PE	FOTOS CHICOS CORTADOS EL CABELLO Y CON OTRA VESTIMENTA	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	

**Secuencia. 03 - Escena. 18 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
27	PP	ENTREVISTA: JOSHI ESPINOZA (DISPUTA SOBRE QUIÉN ES MÁS INDÍGENA, EL QUE USA LA VESTIMENTA O EL QUE NO LA USA)	AUDIO ENTREVISTA EN PP  MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	26 seg

<b>Secuencia. 04 - Escena. 01 - EXT/NOCHE</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
28	PMC	TESTIMONIO: LUIS ALBERTO (ME SIENTO ORGULLOSO DE SER INDÍGENA)	AUDIO ENTREVISTA EN PP SONIDO AMBIENTE	10 seg
<b>Secuencia. 04 - Escena. 02 - EXT/NOCHE</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
29	PMC	TESTIMONIO: BRYAN (SON MIS RAÍCES)	AUDIO ENTREVISTA EN PP SONIDO AMBIENTE	9 seg
<b>Secuencia. 04 - Escena. 03 - EXT/NOCHE</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
30	PMC	TESTIMONIO: LUIS ALBERTO ( ES EL GUSTO DE CADA UNO)	AUDIO ENTREVISTA EN PP SONIDO AMBIENTE	25 seg
<b>Secuencia. 04 - Escena. 04 - EXT/NOCHE</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
31	PMC	TESTIMONIO: MAURICIO ( NO TENGO MI CABELLO LARGO)	AUDIO ENTREVISTA EN PP SONIDO AMBIENTE	18 seg

<b>Secuencia. 04 - Escena. 05 - EXT/NOCHE</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
32	PMC	TESTIMONIO: ADRIANA ( ENCUENTRO PARA REVIVIR LA CULTURA)	AUDIO ENTREVISTA EN PP SONIDO AMBIENTE	9 seg
<b>Secuencia. 04 - Escena. 06 - EXT/NOCHE</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
33	PMC	TESTIMONIO: BRYAN (LUEGO ME VAN A VER CON EL CABELLO LARGO)	AUDIO ENTREVISTA EN PP SONIDO AMBIENTE	12 seg
<b>Secuencia. 04 - Escena. 07 - EXT/NOCHE</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
34	PMC	TESTIMONIO: JUAN(RE ENCUENTRO CON LA CULTURA)	AUDIO ENTREVISTA EN PP SONIDO AMBIENTE	15 seg
<b>Secuencia. 04 - Escena. 08 - EXT/NOCHE</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
35	PMC	TESTIMONIO: MAURICIO (ME SIENTO ORGULLOSO DE SER INDÍGENA)	AUDIO ENTREVISTA EN PP SONIDO AMBIENTE	15 seg

<b>Secuencia. 04 - Escena. 09 - EXT/NOCHE</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
36	PMC	TESTIMONIO: MARCELA (LAS FIESTAS DE NUESTRA GENTE)	AUDIO ENTREVISTA EN PP SONIDO AMBIENTE	13 seg
<b>Secuencia. 04 - Escena. 10 - EXT/NOCHE</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
37	PMC	TESTIMONIO: MAURICIO (RECUERDO MIS RAÍCES)	AUDIO ENTREVISTA EN PP SONIDO AMBIENTE	16 seg
<b>Secuencia. 04 - Escena. 11 - EXT/NOCHE</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
38	PMC	TESTIMONIO: TAMIA (SÍ SE ESTÁ PERDIENDO UN POCO LA IDENTIDAD)	AUDIO ENTREVISTA EN PP SONIDO AMBIENTE	27 seg
<b>Secuencia. 04 - Escena. 12 - EXT/NOCHE</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
39	PMC	TESTIMONIO: JUAN (RESPECTO A LA CULTURA)	AUDIO ENTREVISTA EN PP SONIDO AMBIENTE	5 seg

<b>Secuencia. 04 - Escena. 13 - EXT/NOCHE</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
40	PMC	TESTIMONIO: TAMIA (NO OLVIDAR LAS TRADICIONES)	AUDIO ENTREVISTA EN PP SONIDO AMBIENTE	14 seg
<b>Secuencia. 04 - Escena. 14 - INT/DÍA</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
41	PP	ENTREVISTA: YAURI MUENALA (ELEMENTOS VISIBLES)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	29 seg
	PE	CHICOS EMPEZANDO LA FIESTA	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	

**Secuencia. 04 - Escena. 15 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
42	PM/PP	ENTREVISTA: ISABEL PAREDES (NO HAY UNA IDENTIDAD PURA)	AUDIO ENTREVISTA EN PP  MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	39 seg

**Secuencia. 04 - Escena. 16 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
43	PP	ENTREVISTA: CITLALLI(NO HAY UNA IDENTIDAD PURA)	AUDIO ENTREVISTA EN PP  MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	26 seg



**Secuencia. 04 - Escena. 17 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
44	PM	ENTREVISTA: MARIO CONEJO (IDIOMA EN PELIGRO)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	41 seg
	PMC	JÓVENES HABLANDO EN KECHWA	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	

**Secuencia. 04 - Escena. 18 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
45	PM/PP	ENTREVISTA: MARIO CONEJO (LOS JÓVENES SE DARÁN CUENTA DE QUE SU IDENTIDAD LES OFRECE MUCHAS OPORTUNIDADES)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	25 seg
	PA	FOTOGRAFÍA DE YAURI COMO PINTOR (PARÍS)	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	

**Secuencia. 04 - Escena. 19 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
46	PM	ENTREVISTA: CITLALLI ANDRANGO (LA OPORTUNIDAD DE SER INDÍGENA)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	41 seg
	PG	FOTOGRAFÍA DE ANDRÉS NARVÁEZ	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	

**Secuencia. 05 - Escena. 01 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
47	PM/PD	INDÍGENAS Y LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS	<p>AUDIO VOZ EN OFF:</p> <p>Los procesos de globalización han hecho que los kichwa-otavalos se demuestren así mismos que tienen derecho a las nuevas tecnologías, como respuestas culturales que no solamente tienen que ser el patrimonio de poblaciones hegemónicas, sino como respuesta cultural de pertenencia a la humanidad, y es por eso que comunidades de jóvenes indígenas están incursionando en nuevas experiencias, las cuales se conjugan con las maneras de demostrar quienes son,</p>	30 seg

			<p>es decir, con el cine y en general con los audiovisuales.</p> <p>MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMAWARMIGU</p>	
<b>Secuencia. 05 - Escena. 02 - INT/DÍA</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
48	PM/PP	ENTREVISTA: YAURI MUENALA (OTRA MIRADA AL CINE INDÍGENA)	AUDIO ENTREVISTA EN PP	51 seg
	PG	PRODUCTORES AUDIOVISUALES RODANDO	MUSICALIZACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO TRACK #2 COTAMA WARMIGU	



**Secuencia. 05 - Escena. 05 - EXT/NOCHE**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
51	PS  PMC	GRUPO MUSICAL EN EL ESCENARIO  JÓVENES INDÍGENAS BAILANDO	ENTRA SONIDO AMBIENTE Y SE MANTIENE	45 seg

**Secuencia. 06 – Escena. 01 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
52	PM	ENTREVISTA: MARIO CONEJO (CONCLUYE DICIENDO QUE AL INDÍGENA A PESAR DE SER EL MÁS GLOBALIZADO DEL MUNDO SIEMPRE SE LE RECONOCE POR SU IDENTIDAD CUALQUIERA QUE FUERE)	AUDIO ENTREVISTA EN PP  SONIDO AMBIENTE SE MANTIENE	12 seg

**Secuencia. 06 - Escena. 02 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
53	PP	ENTREVISTA: PATRICIO GUERRERO(CONCLUYE DICIENDO QUE SE HACE UNA LECTURA LIGERA SOBRE EL INDÍGENA PENSANDO QE PERDIERON LA IDENTIDAD)	AUDIO ENTREVISTA EN PP  SONIDO AMBIENTE SE MANTIENE	28 seg

**Secuencia. 06 - Escena. 03 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
54	PP	ENTREVISTA: ISABEL PAREDES(CONCLUYE DICIENDO QUE ES COMPLEJO, PERO QUE NO HAY UNA PÉRDIDA SINO UNA TRANSFORMACIÓN)	AUDIO ENTREVISTA EN PP  SONIDO AMBIENTE SE MANTIENE	12 seg

**Secuencia. 06 - Escena. 04 - EXT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
55	PM	ENTREVISTA: YAURI MUENALA(CONCLUYE DICIENDO QUE CADA UNO SE DEFINE COMO UNO QUIERE A TRAVÉS DE LA EXPLORACIÓN EN LAS RELACIONES CULTURALES)	AUDIO ENTREVISTA EN PP  SONIDO AMBIENTE SE MANTIENE	32 seg

**Secuencia. 06 - Escena. 05 - INT/DÍA**

No.	Plano	Descripción del video	Descripción del audio	Duración
56	PP	ENTREVISTA: CITLALLI ANDRANGO(CONCLUYE DICIENDO QUE NO HAY PÉRDIDA DE IDENTIDAD SINO QUE EXISTE UNA MODIFICACIÓN DE IDENTIDADES QUE SE COMPLEMENTAN)	AUDIO ENTREVISTA EN PP  SONIDO AMBIENTE SE MANTIENE	18 seg



<b>Secuencia. 06 - Escena. 06 - INT/DÍA</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
57	PP	ENTREVISTA: JOSHI ESPINOZA(ES FAVORABLE QUE EL INDÍGENA SE CUESTIONE SOBRE SU IDENTIDAD PORQUE SE DA CUENTA DE LOS CAMBIOS)	AUDIO ENTREVISTA EN PP  SONIDO AMBIENTE SE MANTIENE	09 seg
<b>Secuencia. 01 - Escena. 02 - EXT/DÍA</b>				
<b>No.</b>	<b>Plano</b>	<b>Descripción del video</b>	<b>Descripción del audio</b>	<b>Duración</b>
58	PG	TIME LAPSE (ATARDECER)  SOBREIMPRESIÓN CRÉDITOS	SONIDO AMBIENTE SUBE A PP Y FINALIZA	40 seg

Nota: Andrea Carrera y Carolina Sigüenza

#### Anexo 4. Cronograma de trabajo

ACTIVIDADES	OCTUBRE				NOVIEMBRE				DICIEMBRE				ENERO				FEBRERO			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
ELABORACIÓN DEL PLAN DE TITULACIÓN	X	X																		
INVESTIGACIÓN DEL TEMA			X	X	X	X	X	X												
ELABORACIÓN DE ENTREVISTAS											X	X								
TOMA DE TESTIMONIOS																		X	X	
ELABORACIÓN DE GUIÓN TÉCNICO																			X	X
RODAJE													X		X	X	X			
POST-PRODUCCIÓN														X				X	X	X
ELABORACIÓN DEL INFORME Y PRODUCTO																			X	X
ENTREGA DEL INFORME Y PRODUCTO																				

Nota: Andrea Carrera y Carolina Sigüenza